FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. (POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 50
Enu. 48

CINQUIÈME R
DU CANA

Page 23 7501

Province Nova Scotia — District No. 50 — S. District No. 26 — {Enumeration District / Distr. du recenseur} No. 3 — {in / dans} New Glasgow Town — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Dennis Douglas — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS					INFIRMITY (Specify case as—Blind, Deaf-mute, Insane, Imbecile, Feeble-minded.) / INFIRMITÉ (Inscrire le cas comme suit—Aveugle, Sourd-muet, Aliéné, Imbécile, Faible d'esprit.)	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or concession and lot or municipality number in township or parish. Street, and house number. If in city, town or village, the other descriptions.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de contrôle pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. If in Canada specify province or territory. / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of (coming to Canada) if an immigrant. / Année (de l'immigration au Canada) si immigrant.	Year of naturalization, if British by birth. / Année de naturalisation, si naturalisé sujet britannique.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than as chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou hors du principal emploi ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (see instructions) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State whether wage-earner works in a factory, shop, office, farm, mine, etc. / Mentionner si le gagne-pain travaille dans une manufacture, magasin, bureau, ferme, mine, etc.	Works employed by this accident insurance, if any. / Nombre de semaines à l'emploi présent ou au métier.	Weeks employed by this accident insurance, if any. / Nombre de semaines à l'emploi principal.	Hours of work per week at chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per day, if any. / Heures de travail par jour s'il y en a.	Total earnings in 1910 from chief occupation, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from other occupations or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, if employed by the hour. / Taux de gain par heure s'il est payé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per $100. / Coût de l'assurance (dans l'année) par $100.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can (speak) (understand) English only, English and French, English and other language, French only, French and other language, other language. / Sait (parler) (comprendre) l'anglais seulement, l'anglais et le français, l'anglais et une autre langue, le français seulement, le français et une autre langue, une autre langue.	Cost of education in 1910, for persons in 1911 in attendance at school, college, university or other institution. / Coût de l'instruction en 1910, pour personnes en 1911 fréquentant l'école, le collège, l'université ou autre institution.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
192	193																																					
1		Jewell John	Oldvale Road	M	Head	M	August	1873	36	N.S.			African	Canadian	Baptist	Miner	8-6-54	yes			Allen Shaft	52		60		900			200		10 40		yes	yes	E.			
2		Mary E.	Vale Road	F	Wife	M	October	1874	37	N.S.			African	Canadian	Baptist	None																	yes	yes	E.			
3		Stella M.	Vale Road	F	Daughter	S	September	1895	16	N.S.			African	Canadian	Baptist																	9	yes	yes	E.			
4		John	Vale Road	M	Son	S	October	1897	14	N.S.			African	Canadian	Baptist																	9	yes	yes	E.			
5		Catherine	Vale Road	F	Daughter	S	August	1899	12	N.S.			African	Canadian	Baptist																	9	yes	yes	E.			
6		Charles	Vale Road	M	Son	S	February	1901	10	N.S.			African	Canadian	Baptist																	9	yes	yes	E.			
7		Byard Thomas	Vale Road	M	Boarder	M	December	1863	48	N.S.			African	Canadian	Baptist	Miner	8-6-54	yes			Allen Shaft	52		60		760							yes	yes	E.			
8		Whalen John	Vale Road	M	Boarder	M	December	1878	33	N.S.			African	Canadian	Baptist	Miner	8-6-54	yes			Allen Shaft	52		60		700							yes	yes	E.			
9		Lee Earnest	Vale Road	M	Boarder	S	May	1893	18	N.S.			African	Canadian	Baptist	Miner	8-6-54	yes			Allen Shaft	52		60		540							yes	yes	E.			
10		Reed ann	Vale Road	F	Boarder	S	October	1893	18	N.S.			African	Canadian	Baptist																		yes	yes	E.			
11	193	199 Borden James E	Vale Road	M	Head	M	May	1883	28	N.S.			African	Canadian	Methodist	Miner	8-6-54	yes			Allen Shaft	52		60		900			200		10 40		yes	yes	E.			
12		Sadie	Vale Road	F	Wife	M	February	1888	23	N.S.			African	Canadian	Methodist															200		10 40		yes	yes	E.			
13		Catherine	Vale Road	F	Daughter	S	December		1m	N.S.			African	Canadian	Methodist																		yes	yes	E.			
14	194	200 Crosby William	Vale Road	M	Head	M	February	1880	31	England	1910		English	English	Anglican	Laborer	8-6-54	yes			Canada Iron	13		60		375			250		13 10		yes	yes	E.			
15		Annie	Vale Road	F	Wife	M	July	1881	30	England	1910		English	English	Anglican															158		10 12		yes	yes	E.			
16		Decker William	Vale Road	M	Boarder	S	June	1871	40	England	1910		Canadian	English	Anglican	Laborer	9-8-54	yes			Factory	27		60		350							yes	yes	E.			
17	195	201 Dee James	Vale Road	M	Head	M	December	1872	39	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Carpenter	10-2-27	yes															yes	yes	E.			
18		Sarah	Vale Road	F	Wife	M	September	1873	38	Scotland	1889		Scotch	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	E.			
19		Mary Bell	Vale Road	F	Daughter	S	November	1896	17	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	E.			
20		Jane	Vale Road	F	Daughter	S	March	1898	13	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	E.			
21		Edgar	Vale Road	M	Son	S	July	1898	12	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																	7	yes	yes	E.			
22		William	Vale Road	M	Son	S	May	1900	11	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																	7	yes	yes	E.			
23		Evangeline	Vale Road	F	Daughter	S	February	1902	9	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																	9	yes	yes	E.			
24		James	Vale Road	M	Son	S	March	1904	7	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																	9	yes	yes	E.			
25		Naomi	Vale Road	F	Daughter	S	November	1909	2	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																							
26	196	202 Weir Walter A	Vale Road	M	Head	M	February	1877	34	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Contractor		yes															yes	yes	E.			
27		Mary	Vale Road	F	Wife	M	September	1878	33	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	E.			
28		Sadie	Vale Road	F	Daughter	S	November	1902	9	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																	9	yes	yes	E.			
29		Margaret	Vale Road	F	Daughter	S	August	1904	7	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																	9	yes	yes	E.			
30		Henderson	Vale Road	F	Daughter	S	October	1906	5	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																	9	yes	yes	E.			
31		Mary	Vale Road	F	Daughter	S	September	1907	4	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																		no	no	E.			
32		Walter A	Vale Road	M	Son	S	Daily	1909	2	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																		no	no	E.			
33		Ms Maine	Vale Road	F	Daughter	S	March		1m	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																		no	no	E.			
34	197	203 LeBlanc Edward	Vale Road	M	Head	M	August	1884	27	N.S.			French	Canadian	R. Catholic	Millman	9-8-54	yes			Steel Work	52		60		800							yes	yes	E.			
35		Ada	Vale Road	F	Wife	M	January	1891	20	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic																		yes	yes	E.			
36	198	204 Murphy John	Vale Road	M	Head	M	November	1876	25	P.E.I.			Irish	Canadian	R. Catholic	Laborer	9-8-54	yes															yes	yes	E.			
37		Rose	Vale Road	F	Wife	M	October	1879	32	P.E.I.			Irish	Canadian	R. Catholic																		yes	yes	E.			
38		Mary	Old Vale Road	F	Daughter	S	November	1899	12	P.E.I.			Irish	Canadian	R. Catholic																		yes	yes	E.			
39		Margaret	Old Vale Road	F	Daughter	S	August	1901	10	P.E.I.			Irish	Canadian	R. Catholic																		yes	yes	E.			
40		Ellen	Old Vale Road	F	Daughter	S	February	1904	7	P.E.I.			Irish	Canadian	R. Catholic																		yes	yes	E.			
41		James	Old Vale Road	M	Son	S	November	1906	5	P.E.I.			Irish	Canadian	R. Catholic																		yes	yes	E.			
42		William	Old Vale Road	M	Son	S	April	1907	4	P.E.I.			Irish	Canadian	R. Catholic																		yes	yes	E.			
43		Charlot	Old Vale Road	F	Daughter	S	September	1909	2	N.S.			Irish	Canadian	R. Catholic																		yes	yes	E.			
44	199	205 Rendale James	Old Vale Road	M	Head	M	July	1871	40	N.S.			Irish	Canadian	R. Catholic	Laborer	9-8-54	yes															yes	yes	E.			
45		Mary J.	Old Vale Road	F	Wife	M	August	1871	40	N.S.			Irish	Canadian	R. Catholic																		yes	yes	E.			
46	200	206 Grant Robert M	Grant St.	M	Head	M	December	1866	44	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Carpenter	Contractor	yes					52		60								yes	yes	E.			
47		Catherine	Grant St.	F	Wife	M	August	1871	40	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	E.			
48		Joseph H	Grant St.	M	Son	S	July		10 12	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	E.			
49		Grant Elizabeth	Grant St.	F	Sister	S	August	1892	18	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Domestic		yes			Restaurant	52		60		104							yes	yes	E.			
50		Robertson Charles	Grant St.	M	Boarder	S	January	1895	16	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Teaming		yes			Carpenter												yes	yes	E.			

FILM